PICTURESQUE PALESTINE ARABIA AND SYRIA

THE COUNTRY • THE PEOPLE
AND THE LANDSCAPE

BY

KARL GRÖBER

NEW YORK • BRENTANO'S PUBLISHERS

PRINTED IN GERMANY
THE MAJORITY OF THE PHOTOGRAPHS IN THIS BOOK WERE TAKEN
BY DR. KARL GRÖBER, MUNICH, AND BY LEHNERT & LANDROCK, CAIRO
Details of sources on p. XVI

COPYRIGHT
ALL RIGHTS RESERVED BY ERNST WASMUTH A.G., BERLIN 1925
From our very childhood on we have been familiar with the scenes of Biblical events. Each of us has created for himself pictures of the spots which he has read about in the Old and New Testament. But most of these pictures are based on the recollection of those in our school-books which, though they are indelibly stamped in the memories of childhood, do not in the least coincide with actual scenes. The painter's or draughtsman's imaginary view unconsciously distorts the real aspect and often even renders it bizarre and impossible. It is difficult, nay, nearly impossible, for the student to discover a connection between to-day and the times when Our Lord was still on earth in the Holy Land. It is also nearly impossible, when we are in the present-day miserable little ports of Tyre and Sidon, to imagine ourselves back in the fabulous splendour of the richest cities of Antiquity. The ruins of Babylon, or even of Nineveh, were hardly able to retain even a shadow of the magnificence that they once radiated. With but the exception of a few remnants all these towns with their towers, walls and temples are heaps of ruins. The villages in which once the Biblical characters dwelt and toiled have often changed their aspect during the course of the centuries. Even their old names are hardly recognizable in their mutilated forms. Only the great contours of the landscape have remained. But the garb of nature is no longer the same. Countries that once supported millions are now parched sand wastes. Mountains whose slopes were covered to the very summits now stand naked to their feet. The old canals fell in and agriculture disappeared with them. The rivers dried up or found new beds, the cities on their banks decayed. Much was destroyed by the wars that so often raged on the soil of the Orient. What has remained from the times of the Old and New Testament is but little. What is shown to the pious pilgrim in the Holy Land searching the sites of Biblical events will seldom survive severe criticism. But what does it matter if the real spot is perhaps a hundred paces off from that which is venerated by pious thoughts to-day? Is not here the very earth itself sacred? There is a strange atmosphere in these countries, and from their charm none can escape. The pictures in this volume show us the places made immortal by those who are spoken of in the Bible, as well as all those spots which played a rôle in Biblical countries since the days of Antiquity. For most of us, knowledge of the history of the Orient ceases with the destruction of Jerusalem, and it was only the Crusades that brought it back into the sphere of interest. Only few know how the sovereignty of Islam—which has now set its impress on the country for over twelve hundred years—changed the sacred places; how in the days following the destruction of the City
the external features of the landscape were modified, or what has been preserved of the different cultures that have perished.

It is necessary to give a short history of the single countries and to show how they developed from the earliest times to those of Our Lord and from then to the present, in order to make these relics of different centuries comprehensible. But this cannot be done by presenting a common history of Palestine, Syria, Mesopotamia and Arabia. Even if a single ruler guided the fate of all for a long time, nevertheless, each of these countries represents a unit for itself which again and again follows its own course for centuries. And their geographical character continually made for historical isolation. In addition to this, during the course of the centuries each of them attained to a zenith in the history of mankind, flashing forth meteor-like and then falling back into a darkness in which even the memory of great times died, states and cities decayed and finally the sand of the desert swept the very memory of their great names away. And yet they all still contain many visible memories that always arouse our interest, but which we cannot comprehend unless we consider their development separately and range the witnesses of great events in their proper order in history.

Situated between the Red Sea and the Persian Gulf lies Arabia, the greatest of all peninsulas. In the north it is encircled like a great horse-shoe by the once fertile district of Mesopotamia with its twin streams Euphrates and Tigris, by Syria and Palestine. Arabia is an enormous high plateau with waste deserts, many of which have never been crossed by the loot of man. The country is cut off from the sea by mountains, and it was only along the narrow coastal strip that towns and villages with their fields and gardens and a settled population could develop. In the interior numerous Bedouin tribes still move from place to place with their camel herds (the only wealth of these bold and frugal nomads), just as they did four thousand years ago. A few smaller or larger oases, mostly the seats of the powerful tribal chiefs, are scattered over the desert. The Bedouin is always moving. He wanders with his herds from one pasturage to another. During the rainy season he finds sustenance for them in the interior of the desert too. The rain causes sufficient nourishment to grow on the parched soil. But when the last drop has fallen and has rapidly evaporated the tribe must move on to where scanty nourishment can be found along the lower slopes of the mountains. Thus the Bedouins are continually on the move, continually quarrelling, and often enough having recourse to the vendetta. They are always ready to reap what the diligent peasant has laboriously sown and watered along the edge of the desert. Between the Arabian desert and the Persian mountains, Mesopotamia, one of the most ancient civilized countries of the world, stretches to the north-east. The two great twin streams Euphrats and Tigris flow through the vast flat basin of this country; still fertilizing it along their banks, whereas once they enriched the whole huge district by means of a network of canals and made it into one great granary. In the north the Taurus cuts off the country from Armenia and Asia Minor. Syria and little Palestine which belongs to it
The beginnings of the history of Palestine are still wrapped in darkness, and many students suggest that the ancestors of the ancient Hebrews lived as nomads in the great Arabian desert and only settled down in the country in the year 1200 B.C. The belief in Yahveh, the One God, raised the Chosen People above all nations of antiquity and caused them to move along another spiritual path than their heathen neighbours. We all know the historical development of the country from the Bible, and we are likewise familiar with the names of its kings and prophets. The magnificence of Jerusalem and her Temple in the days of Solomon projects its dazzling rays into our own times. But this all disappeared, and the days of the Old Testament have left few traces in the country. Only graves and cave tombs can be traced with certainty back to the times of ancient Israel. But a small part of the foundations of the old Temple remains. Here it is that the Jews still bewail the destruction of the Holy City. Otherwise, all that is left of that epoch are the remains of the old pools in and outside Jerusalem that once stored the water for the hot summer. To-day three pools near Bethlehem, called the Pools of Solomon, are being restored for the water-supply of Jerusalem. New excavations have at least traced the walls of ancient Jericho. In the year 302 B.C., Alexander the Great subjugated Judaea, and from that date on Hellenistic culture penetrated more and more into Palestine. After the conquest of Jerusalem by the Romans (63 B.C.), Roman culture found its way to Palestine. One recognizes the influence of foreign cultures in the three great tombs in the Valley of the Kidron. They betray Greek and Late Egyptian forms. The building activity of the Romans in the country was very great. Theatres, temples, baths and aqueducts rose everywhere in the towns and villages to the very fringe of the desert. Numerous ruins bear witness to their great scale, and such ruins as Gerasa and Amman to the east of the
Jordan and the graves of the rock city Petra in the south of the country, an old Nabataean town already decayed in the fourth century, still give an idea of the magnificence obtaining in the country in the days of Christ. Herod the Great, who ornamented Jerusalem with the most beautiful buildings, built himself a palace in Samaria. Its graceful columns breathe the spirit of the purest Hellenism. Jerusalem was destroyed (70 A.D.). Not a stone remained standing. A new Roman city was built on the ruins and did not even retain the old name. Where formerly the Temple of the Only God stood, a temple was erected to Jupiter, and no Jew was allowed to set foot in the town under penalty of death. On the fall of the old city, all the spots which held memories of the work and death of Christ in Jerusalem disappeared and were only preserved in tradition. Nevertheless, early Christendom grew stronger in spite of all persecutions, and as early as the third century after the death of the Master, crowds of pilgrims came to visit the sacred places. Under the rule of the Emperor Constantine the Great, Jerusalem became a purely Christian town and heathendom disappeared completely in the countryside. Judaism was pushed into the background. A few of its communities just managed to survive in Galilee where they prayed and taught in the old synagogues built in the Greco-Roman style, as the ruins of such a building in Capernaum show us. After the finding of the Cross by the Empress Helena extensive Christian building operations began. Over the spot where Constantine supposed the grave of Christ to be, the emperor erected a magnificent church which was consecrated in 336. But unluckily only a few remnants remain as it was burnt by the Persians in 614. However, the Church of the Nativity in Bethlehem has remained unchanged from the period of this Early Christian architecture and retains its old form in our own days. It is a large basilica with five aisles and trifolium-shaped apse, the model for so many other churches in the Holy Land, which completely disappeared during the troubles and wars of later periods. The numerous convents and monasteries that sprang up everywhere caused a great development of religious life. These religious settlements hid in the wild and remote valleys and ravines of the desert. Like the monasteries of Thessaly and Athos they resemble castles clinging in dreadful solitude to the steep rocky sides of the mountains. Even when they were first built their situation was isolated. Such foundations dating from that epoch of purest Christianity, which have always been occupied by pious monks, still exist to-day in Mâr Sâbâ and in the convents on Mount Quarantana on which Jesus is said to have spent the forty days of his fast. The prosperity of the country was not destined to last long for the Persian king Chosroes II., who took the country from the East Roman emperors, completely destroyed many edifices erected by the Christians. Several of the churches became heaps of ruins. Fourteen years later the Greeks succeeded once more in obtaining possession of Jerusalem for a short time. But they could not oppose the irresistible attacks of the Arabs. In 627 the Caliph Omar took the town after a stubborn defence, and with him Arabic culture and art became predominant.
The Christians and their religion were tolerated by the new master; nevertheless many a church was converted into a mosque, and the Crescent replaced the Cross. The outward appearance of the country speedily changed. The light, elegant architecture of the Arabs replaced the massive Byzantine structures. The first great edifices of Islam—the Dome of the Rock and its smaller and more graceful twin the Chain Dome—arose on the site of the old Temple of Solomon over the naked rocks of the great Altar of Burnt Offering, “the Rock hovering over the Abyss”, and at the same time the Aksa Mosque, a second sanctuary, was erected on the Place of the Rock. Both the Dome of the Rock (a cupola building) and the Aksa Mosque (a basilica) are probably modelled on the plan of the buildings that once stood on their site, and the Arab architects made use of many a column and detail of former epochs. The Place of the Temple was continually embellished during the course of the centuries: halls enclose the vast square, steps lead through graceful arcades to the Dome of the Rock and the whole site is covered with chapels and wells: charming jewels of Islamic architecture. All the spell of the Orient surrounds this spot. But there was to be no rest for the Holy Land. One Islamic dynasty followed on the heels of another; political conditions became more and more confused, and the religious differences between the Christians (who had remained in the sacred spots and were again supported by the Greeks) and Mohammedan rulers became greater and greater. The complaints of bad treatment of Christian pilgrims grew louder and more emphatic till the whole of the Occident joined to wrest the Holy Land from the infidels. Enthusiasm for the sacred cause produced the first successes of the Crusade. Jerusalem fell in 1099 and Godfrey of Bouillon was proclaimed king of Jerusalem. The Christians were hardly able to hold the country for 200 years. Quarrels and dissensions paralysed and weakened the pious movement and in 1291, after the fall of Acre, the last point of support in the country where the flower of Christian knighthood had poured forth their blood was lost. But Frankish domination left many traces in Palestine. In Jerusalem the Church of the Holy Sepulchre was enlarged, a new and strange building was erected over the Tomb of the Virgin, in Hebron, Samaria, Nazareth and other spots, mighty ecclesiastical edifices were built which were either destroyed later or turned into mosques. Fortified castles supported the rule of the Christians in all parts of the country. Many of them still exist as ruins, such as the great castle of Karak on the Dead Sea, the castles in Tiberias, on Lake Gennesaret and in Caesarea on the sea. Even in Jerusalem many architectural fragments remind one of the Frankish art of fortification. After the Franks retired, Palestine always remained an Islamic country. Her rulers often changed and permanent wars destroyed more and more of the sacred relics. In 1516 the Turks conquered the country and she remained in their hands till but a short while ago. The Napoleonic adventure of 1799 and Egyptian sovereignty from 1831—1840 were only intermezzi of no particular importance. It is impossible to say how Palestine will develop under the new régime.
SYRIA

Nature bestowed numerous and good harbours on the narrow Syrian coastal strip. Peninsulas with islands off their coasts favoured the founding of seafaring towns. Thus Tyre and Sidon, the capitals of the clever and bold trading nation, the Phoenicians, were built at an early date on the Syrian shore. As they were colonists and founders of cities they became the first intermediaries between the much older cultures of the Egyptians and Babylonians on the one hand and of the Occident on the other. The overpopulation of the country forced them to found colonies for which there was only room in the west, and thus the Phoenicians, as did the Jews later on, became the agents between Occident and Orient. From Phoenicia and from their greatest colony Carthage they sailed to Sicily, Spain, England, and the German amber coast. Greek authors attribute to them many inventions such as navigation, culture of the vine, the invention of glass and letters. In the Bible their towns are mentioned as examples of magnificence and wealth, and it was they who supplied Solomon with the precious cedar for the Temple. Sidon, at first of greater importance and the mother-town of Carthage, was soon outstripped by the island city of Tyre which long defended itself successfully against the Assyrians. After a siege of five years King Shalmaneser had to retire, and it was only Nebuchadnezzar who was finally able to include the city within the limits of the Babylonian Empire after a siege of thirteen years. The Persians had their chief naval ports and strongest maritime fortresses in Phoenicia, and thus it was imperative for Alexander to take Tyre if his rear was to be covered. He sat down before the city for seven months and it was only after he had built a dam—which is still recognizable to-day, though widened and partly covered with sand—that he was able to lay his hand on the Persian naval base. Although the city was practically destroyed, it soon recovered and still played a rôle in the history of Syria up to the twelfth century. Then it decayed, and to-day it is but a sad little town where hardly a stone reminds one of its old greatness. Only the numerous rock tombs in its vicinity betray its erstwhile importance. Persian rule was succeeded by Greek, and again a period of great prosperity began for Syria. In the north on the Orontes the great capital Antioch was founded. Damascus, which had already been the capital of a mighty state, became conspicuous in history again as a trading centre and a connecting link between the East and the West. In the year 64 B. C. the Romans subjugated the Seleucide Empire. Syria became a province of the great empire and Roman and Oriental splendour united in the numerous thriving cities. There is hardly one of the large ruined cities of the whole of Antiquity that shows us so distinctly to-day the picture of an ancient acropolis as does Baalbek on its heights. This is the Heliopolis of the ancients with its Temple of the Sun; already famous in the times of the Romans. In the desert arose the fairy-like town of Palmyra which at a very early period was a central caravan trading station of Syria. It was here in the 3rd century A. D. that that kingdom developed which
became celebrated under Zenobia who was defeated by the Romans and who as a prisoner graced the triumphant procession in Rome. Palmyra crumbled to ruins. The Roman rule lasted till well into the 7th century. Before Constantine had recognized Christianity as a state religion, numerous Christian communities had arisen who built churches on the basilica plan for the requirements of their religion. Their ruins are still to be found throughout the country. During the 6th century enormous edifices were often built, such for instance, as the four-aisled church in Kalaciman, around those spots where the strangest of all Christian ascetics spent their lives doing penance on solitary columns exposed to wind and weather. The most flourishing period of Christianity lasted till the year 611. The Persians under the Sassanian Chosroes II. invaded Syria and drove the East Romans out of the country. A severe blow had been struck at Christianity, and the short rule of the Byzantines, who were able to subjugate the Persians once more, could not again strengthen the country so much as to enable it to withstand a new enemy. Under their great caliph Omar, the Arabs conquered the whole of Syria. The Byzantines were totally defeated on the Yarmūk in 636 and Damascus fell into the hands of the new master. This was not to the disadvantage of the city. The Omayyades, who were a magnanimous and intelligent line of rulers, transferred their court to this city and made it a centre of a flourishing social life. The largest mosque of Islam was erected on the ruins of an ancient Christian church and completed with great magnificence. Antique columns from the temples of the country and gold and precious woods were employed: were almost too lavishly used. In the mosque itself a chapel was erected around the shrine containing the head of John the Baptist. The building was often destroyed but always rose like a phoenix out of the ruins. Those strange hunting-lodges of the caliphs, such as Quesseir Amra with its gay frescos or Mshatta with its stone blocks carved so beautifully as to resemble filigree work, arose at the edge of the desert. The Omayyad rule only lasted till the middle of the 8th century, whereupon a period of unrest and dissension among the successors followed. The seat of the Caliphate was removed from Damascus to Baghdad where it gradually lost its power over Syria. Side dynasties arose and perished and religious sects like the Druses and Assassins added to the internal troubles of the country. Thus the Crusaders found an easy prey. Antioch fell in the year 1098 and then in rapid succession the whole of Syria; only Damascus could never be taken. The Franks did not stay long in the country. Saladin's victories undermined their power, and all attempts to remain in Syria were in vain. The departure of the Crusaders did not bring peace. In the 13th century tribes of the Khazars devastated the unhappy country. Then the Mongols under Hulagu plundered Syria till the intrepid Mameluke Beybars drove them out again. But the prosperity of the country had vanished when the bloody Mongolian prince Timur erected his pyramids of skulls in the Orient. Damascus suffered terribly and lost her scholars and celebrated armourers whom the Mongol transplanted to his capital Samarkand. Syria's rôle in history was played. In 1516
it submitted to the Turks, and the country remained Turkish—with the exception of a few years of Egyptian rule—till the end of the Great War.

**MESOPOTAMIA**

The beginnings of the history of the country between the Euphrates and Tigris are dark. The most ancient inhabitants were the Sumerians, a non-Semitic people who dwelt in stately cities on the lower reaches of the Euphrates. Of these early days about 4000 B.C. we hear of Chaldean Ur which was the home of the patriarch Abraham and we hear of other names in the Bible from that dim period. Numerous town kingdoms sprang up and they were continually struggling one with another till finally the hand of an energetic monarch, Hammurabi of Babylon, was able to found a strong united kingdom in the south of Mesopotamia. To the north the kingdom of Assur on the upper Tigris grew stronger and stronger during the period of about 1500 B.C. To-day the ruins of this first important city in Assyria bear witness to its power and greatness. Later on the residence was moved to Calah and Nineveh. A long struggle began between Babylon and Assur for the hegemony. The Assyrians were the victors and soon their active kings held sway over all the country between Persia and the Mediterranean. The restless city of Babylon was destroyed in 689 by Sennacherib, but his son Asarhaddar rebuilt it in a most beautiful manner. The Assyrian Empire was unable to withstand the attacks of the Medes. This new power took Nineveh and totally destroyed it in 606. Assyria was completely vanquished, but the Chaldean Nabopolassar erected a new empire in Babylonia and another period of prosperity began for the capital. Nebuchadnezzar beautified the city with temples and gateways, and the recently excavated Ishtar Gate with its magnificent coating of glazed tiles was erected during his reign. The second Babylonian Empire did not last long. The Persian king Cyrus entered Babylon as victor as early as 589 B.C., and the Persians remained the masters of all Mesopotamia and Syria till Alexander the Great also destroyed their empire. The mounds of ruins of the mighty ancient Mesopotamian cities are still characteristic of the landscape. Scattered along the banks of the Euphrates and Tigris the eyes of the traveller are attracted by them from afar. Excavations during the 19th century brought the old cities of Babylon and Assur to light again and our knowledge of their plan and buildings is continually increasing. The Zikkurats, enormous temple towers with huge terraces, gateways with gigantic winged monsters having bearded human heads, private houses and palaces emerge from the ruins of Babylon, Assur Nimrud and the other colossal cities. But much remains to be found, and on the ruins of Nineveh stands Nebi Mūsā with the sanctuary of Jonah by whom the city had been cursed. Thus all successful excavating in Nineveh is hindered. The times between Alexander's successors, the Seleucids, till up to the Arab invasions are a series of complicat-
ed and confused events and by no means sufficiently investigated. The Romans became the heirs of the Seleucids, but their inheritance was very burdensome. The Parthians, a powerful Iranian tribe of nomads, came into contact with the frontiers of the Roman Empire on the Euphrates. Thus there were enough points of friction to prevent the two from living in peace side by side. The Sassanidae continued the struggle against the Romans. They were in full possession of Southern Mesopotamia where their energetic rulers had their residence in Ctesiphon. Centuries of contact with the Romans had introduced many innovations to the Orientals. The construction of brick and mortar vaulting, which the Romans developed to perfection, was imitated by the Arsacidae and Sassanidae, and the enormous palace halls were erected which are still preserved in Hatra (built about 200 A.D.) and in Ctesiphon, the mighty hall of which was vaulted in about 250. A new epoch dawned for the Orient. The Arabs took Ctesiphon in 637 and the Sassanid Empire soon disappeared. The last great epoch of the country began. When after the dispersal of the Omaiyads the Abbassides established a residence in Bagdad, a final period of prosperity began for the country of the twin streams. Bagdad became under the Caliphs the fairy-tale city of the Arabian Nights. All arts were revived, and once more edifices arose on the banks of the Tigris in all the splendour of their Oriental colouring and beauty, and it was in Samarra about 850 that the caliph Mutawakkil built a huge palace with enormous mosques and strange minarets which remind one of the ancient Babylonian temple towers. And it was in those days that the wise caliph Harun-al-Rashid was living. But yet the period of Arab sovereignty was only apparently one of prosperity. The Arabs could conquer but not stave off decay. As the power of the caliphs waned, the country declined more and more, and the restless nomad invaders from the east gradually destroyed the old magnificence that had always attracted the predatory peoples of the East. And after, in addition to these, the Mongolians had devastated the country during the 13th and 14th centuries, the silence of death reigned where once there was life and prosperity. Turkish rule was of no avail. The canals fell in or were choked up and the desert pushed its way further and further over the fields which in ancient days busy hands had made fertile and kept fertile.

**ARABIA**

Arabia is the home of the Semites and herein lay its great historical destiny. From this store-house of humanity fresh hordes of nomadic Arabs continued to penetrate into the neighbouring territories and settled there. As early as 3000 B.C. the penetration of the neighbouring countries by the Semites had begun and whenever the poor and unfertile country was over-populated new crowds were forced to leave their home and emigrate to Syria or even Egypt. It was from Arabia that the tribes of Israel went to Palestine, though according
to the Bible this was by way of Chaldea. The information one has of all these migrations is of a very uncertain character, and we know still less about the history of the continual wars and quarrels of the nomadic Bedouins in the interior of the peninsula. It was only on the edges that states could be established which had a regular course of development that may be treated from an historical point of view. In Antiquity there was only a narrow coastal strip that was important in the whole huge peninsula, namely on the shores of the Red Sea. Here flourished as early as a thousand years before the birth of Christ the mighty states of the Sabeans and Mineans. The former, whose queen once gained the affections of Solomon, were a trading people who effected the interchange of goods between India, Egypt and the Mediterranean countries. It was only when Alexandria monopolized the trade of India that the kingdom in Yemen lost its importance. It is said that fabulous riches were accumulated in Arabia Felix, "Happy Arabia", and one may readily understand why the insatiable Romans endeavoured, though unsuccessfully, to subjugate the country. But they were only able to conquer the empire of the Nabataeans in the north with its capital Petra and to impose their culture there, as the well-preserved remains of tombs and buildings in this desert city prove. All that is preserved from the times of the Sabeans and Mineans are inscriptions and scanty remains of interesting water-works in the south of the country. Not much more than fragments of walls of the castles and temples of which these inscriptions tell us now remain. Arabia only becomes historically interesting for the rest of the world with the appearance of Mohammed the Prophet. It was he who united the tribes of his country by his new religion and inspired them to deeds that revolutionized the Orient from within and recast it in a new form. Mecca, that had always been sacred because of its ancient cult of the Caaba, and Medina, where the Prophet is buried, became the spiritual centres of an ever spreading Islamism. The pilgrimage to Mecca, which each of the Faithful had to undertake once in his life, served as a tie within the religion which soon encircled half the world. The Caliphs first had their seat in Medina, but soon transferred their residence to the great cities they conquered. The country of their original home became of secondary importance. After the Omaiyads had moved to Damascus Arabia was only a mere province of the great Islamic state. For us it always remained a country of fairy-tales and the «Arabian Nights», and our knowledge about it is but small. Arabia is still one of the least explored districts of the world. It is still almost impossible for Europeans to travel in the interior of the country. The infidel is still strictly forbidden to set foot in the sacred cities of Mecca and Medina. We must be satisfied with the meagre reports about the country to obtain which many a bold explorer has lost his life. This fairy-land only exists in our imagination. But the reality seems to outdo fancy. Nowhere in the world are there places of such romantic beauty as Sanaa and many other spots in Yemen. Here we find the Orient in its pristine state at the birthplace of Islam.

XIV
Only a single Christian enclave survived the storms of all the centuries. From the middle of the 4th century anchorites had settled in the gorges of Sinai. At the beginning the bold hermits suffered very much, and many died the death of a martyr. But since the Emperor Justinian (530) had turned the Monastery of St. Catherine at the foot of Jebel Mûsâ into a stronghold the monks were able to remain there in safety. The solitude and their hospitality, which was also accorded to the Moslems, was their best safeguard. Thus it was that a small Christian community could flourish modestly in the heart of Islam on a little spot that is equally sacred to Jew, Christian and Moslem.
INDEX OF NAMES AND PLACES

Acre 183—199
Ain Musa 300
Aleppo 237—239
Arabia 276 304
Arbela 251
Arabian Desert 293, 301
Artas 116
Assur 256—258
Baalbek 229-235
Babylon 254—255
Bagdad 273
Bethlehem 100—112, 114
Beyrut 212, 213
Borsippa 259
Cana 174
Capernaum 180
Carmel 190—192
Cedars of Lebanon 216, 217
Chidr Elias 247
Ctesiphon 268
Damascus 218—228
Dead Sea 140
Desert of Judah 126—128
132, 133
Diárbekr 244—246
El Arish 125
El Galil 279
El Hagari 285
Gaza 124
Gennesaret, Lake of 185,188,189
Habra 264
Hebron 118 —123
Hsin Kef 250
Hôsn Suleiman 203
Jaffa 200, 201
Jacob's Well 164
Jericho 129, 137—139
Jerusalem
Castle of David 10
Chamber of the Last Supper 27
Church of the Holy Sepulchre 12—25
Church of the Tomb of the Virgin 76—79
Citadel 1
Dome of the Ascension and Mosque 86, 87
Ecce Homo Arch 61
Gates and City Wall 70—75
Gethsemane 82—85
Gordon's Tomb 26
Grotto of Jeremiah 97
Jewish Tombs 88—93
Mohammedan Tombs 94—96
Place of the Temple 28—33
Pool of the Patriarch 11
Street Scenes 63—69
Via Dolorosa 60
Views 2—9, 98, 99
Wailing Place of the Jews 54—58
Jiddah 292
Judah, Desert of 126—128,
132, 133
Kalat 145
Kerbelâ 269
Kerkôk 265
Koweit 277
Lebanon 214, 215
Ma’dan 141
Magdala 187
Mâr Sâbâ 148—156
Medina 287—288
Mecca 290—292
Mesopotamia 241 —245
Mocha 286
Mosul 263, 266
Mshatta 202
Muscat 276
Nabulus 158
Nazareth 175—179
Nebî Yûnus 261, 262
Nebî Mûsâ 130, 131
Nimrud 260
Nineveh 261, 262
Palestine 1—201
Palmýra 240—243
Petry 302—304
Pools of Solomon 115
Râmallah 114
Ramleh 181
Redaa 278
Samaria 165—171
Sámarra 267
Sanáa 280—284
Sheikh Adi 270
Sidon 208—211
Sinai 294—299
Syria 202—243
Tabor 182
Taiz 289
Takrit 252
Tiberias 183, 186
Tripoli 236
Tyre 205—207
Urâ 248
Wâdî En Nar 146, 257
Zenobia 253

The photographs of Plates 276—286 and 289 were lent by Dr. Max Ginsberg from the property left by Hermann Burchardt the explorer who was killed in Yemen in 1909. The following gentlemen kindly contributed photographs: Dr. Gratzl, Munich, for Pis. 141, 237, 239, 302, 303; Dr. Bachmann, Dresden, for Pis. 238, 251, 265, 270, 272; Lieutenant-Colonel Baumann, Munich, for Pis. 142—145, 292, 296; Benzing, Stuttgart, Photographic Publishing House, for Pis. 288, 290, 291; Dr. Berliner, Munich, for Pis. 218—250; Boni, Beyrut, for Pis. 9, 81, 241; Dr. Göttsberger, Munich, for Pis. 236, 293—295, 297—301, 304; Dr. Guenter, Munich, for Pis. 248—250; Messrs. Lehnert & Landrock, Cairo, for Pis. 6, 10, 16, 17, 22, 26—28, 30—32, 56, 57, 63, 66, 70, 73, 75, 77, 97, 100, 105, 109, 110, 112, 113, 116—118, 128, 131, 159, 175, 176, 178, 181, 187, 191, 212—215, 221, 224—230; Dr. Moritz, War Archives, Munich, for Pl. 210; Dr. Franz Stoedtner, Berlin, for Pl. 269; Dr. Preussner, Berlin, for Pis. 246, 247, 253—260, 264, 271, 273—275; Dr. Saphra, Suhl, for Pis. 124, 125; Dr. Scharf, Berlin, for Pis. 252, 266—268; E. Schätheis, Gernsbach, for Pis. 261—263; Dr. Soburmüller, Berlin, for Pl. 243; American Colony, Jerusalem, for Pis. 3, 11, 12, 34, 35, 111, 185; State Photographic Bureau, Berlin, for Pis. 202, 203, 240. All the other photographs were taken by the author.
Jerusalem. View of the City from the Mount of Olives

Jerusalem vue du haut du mont des Oliviers

Jerusalem. Blick auf die Stadt vom Ölberg

Gerusalemme. Veduta della città dal Monte degli Ulivi

Jerusalén. Vista de la ciudad desde el Monte de los Olivos
Jerusalem. View of the Castle of David from the Church of the Holy Sepulchre

Jérusalem. Le château de David, vu de l’église du Saint-Sépulcre

Jerusalem. Blick von der Grabeskirche auf die Davidsburg

Jerusalén. Vista de la Fortaleza de David desde la iglesia del Santo Sepulcro

Gerusalemme. Veduta sulla Rocca di Davide dalla Chiesa del Sepolcro
Jerusalem. Corner of the Place of the Temple

Jérusalem. Un coin de la place du Temple

Jerusalem. Winkel am Tempelplatz

Gerusalemme. Un angolo della piazza del Tempio

Jerusalén. Esquina del Atrio del Templo
Jerusalem. Church of the Holy Sepulchre, Façade

Jérusalem. La façade de l'église du Saint-Sépulcre

Jerusalem. Hi. Grabkirche. Fassade

Gerusalemme. La Chiesa del Santo Sepolcro, Facciata

Jerusalén. Fachada de la Iglesia del Santo Sepulcro
Jerusalem. Church of the Holy Sepulchre. Main Dome

Jérusalem. La coupole principale de l'église du Saint-Sépulcre

Jerusalem. Hl. Grabkirche. Hauptkuppel

Gerusalemme. La Chiesa del Santo Sepolcro.
La cupola maggiore

Jerusalén. Iglesia del Santo Sepulcro.
Bóveda principal
Jerusalem. Church of the Holy Sepulchre,
Stone of Unction

Jerusalem. Église du Saint-Sépulcre
La Pierre de l'Onction


Gerusalemme. La Chiesa del Santo Sepolcro.
La pietra dell'unzione

Jerusalén. Iglesia del Santo Sepulcro
Piedra de la Unión
Jerusalem. Church of the Holy Sepulchre, Chapel of St. Helena

Jerusalem. La chapelle de Sainte-Hélène

Jerusalem. Hl. Grabkirche. Helenakapelle

Jerusalén. Iglesia del Santo Sepulcro. Capilla de Santa Elena

La Chiesa del Santo Sepolcro. La Capella di Sant'Elena

Gerusalemme. La Chiesa del Santo Sepolcro. La Capella di Sant'Elena
Jerusalem. Abyssinian village on the roof of the Church of the Holy Sepulchre

Jérusalem. Village abyssin sur le toit de l'église du Saint-Sépulcre

Jerusalem. Abessinierdorf auf dem Dach der Hl. Grabkirche

Gerusalemme. Villaggio Abissino sul tetto della Chiesa del Santo Sepolcro

Jerusalén. Aldea de Abisinios en el techo de la Iglesia del Santo Sepulcro
Jerusalem. Entrance to the Place of the Temple

Jérusalem, Entrée de la place du Temple

Jerusalem. Eingang zum Tempelplatz

Gerusalemme. L'ingresso alla piazza del Tempio

Jerusalén. Entrada del Atrio del Templo
Jerusalem. View of the Place of the Temple from the west

Jérusalem. La place du Temple vue du côté de l'ouest

Jerusalem. Blick auf den Tempelplatz von Westen

Gerusalemme. Veduta della piazza del Tempio da ponente

Jerusalén. Vista del Atrio del Templo del lado Oeste
Jerusalem. Dome of the Rock

Jerusalem. Der Felsendom

Jerusalen. Catedral de la Roca
Jerusalem. Dome of the Rock. Interior

Jérusalem. Intérieur du Dôme du Roc

Jerusalem. Innenansicht des Felsendoms

Gerusalemme. Veduta interna del Duomo di Roccia

Jerusalén. Interior de la Catedral de la Roca

34
Jerusalem. Dome of the Rock. Interior

Jérusalem. Intérieur du Dôme du Roc

Jerusalem. Innenansicht des Felsendoms

Gerusalemme. Veduta interni del Duomo di Roccia

Jerusalén. Interior de la Catedral de la Rocca
Jerusalem. Place of the Temple

Jérusalem. Place du Temple. Encadrement de porte

Jerusalem. Tempelplatz. Torumrahmung

Gerusalemme. Piazza del Tempio. Cornice d'un porta

Jerusalén. Atrio del Templo. Puerta
Jerusalem. Arcades in the Place of the Temple

Jerusalem. Arkaden auf dem Tempelplatz

Gerusalemme. Portici sulla piazza del Tempio

Jérusalem. Arcades de la Place du Temple

Jerusalén. Arcadas en el Atrio del Templo
Jerusalem. El Aksa Mosque

Jerusalem. Aqsa mosque

Gerusalemme. La Moschea d'Aqsa

Jérusalem. Mosquée d'El Aqsa

Jerusalén. Mezquita de Aqsa
Jerusalem. Golden Gate

Jérusalem. Porta Dorée

Jerusalem. Das Goldene Tor

Jerusalén. La Puerta Dorada
Jerusalem. Fountain in the Place of the Temple

Jérusalem. Fontaine sur la Place du Temple

Jerusalem. Brunnen auf dem Tempelplatz

Gerusalemme. Fontana sulla piazza del Tempio

Jerusalén. Fuente en el Atrio del Templo
Jerusalem. View of the Place of the Temple

Jérusalem. Coup d'œil sur la Place du Temple

Jerusalem. Durchblick auf den Tempeplätz

Gerusalemme. Colpo d'occhio sulla piazza del Tempio

Jerusalén. Vista del Atrio del Templo
Jerusalem. Fountain Chapel in the Place of the Temple

Jérusalem. Chapelle de puits sur la Place du Temple

Jerusalem. Brunnenkapelle auf dem Tempeplatz

Gerusalemme. La Cappella delle Fontane sulla piazza
del Tempio

Jerusalén. Capilla de la Fuente en el Atrio
del Templo
Jerusalem. View of the Mount of Olives from the Place of the Temple

Jérusalem. Le mont des Oliviers vu de la Place du Temple

Jerusalem. Blick vom Tempelplatz auf den Olivberg

Gerusalemme. Il Monte degli ulivi visto dalla piazza del Tempio

Jerusalén. El Monte de los Olivos visto del Atrio del Templo
Jerusalem. Wailing Place of the Jews

Jerusalem. Le mur des Lamentations des juifs

Jerusalem. Klagemauer der Juden

Gerusalemme. Il muro delle Lamentazioni degli Ebrei

Jerusalén. Muro de las Lamentaciones de los Judíos
Jerusalem. Jews at the Wailing Place of the Jews

Jerusalem. Juifs au pied du mur des Lamentations

Jerusalem. Juden an der Klagemauer

Gerusalemme. Ebrei presso il Muro delle Lamentazioni

Jerusalén. Judíos cerca del Muro de las Lamentaciones
Jerusalem. Jews going to Synagogue

Jérusalem. Juifs se rendant à la synagogue

Jenusalém. Juden auf dem Gang zur Synagoge

Gerusalemme. Ebrei che s'avviano alla Sinagoga

Jerusalén. Judíos que se dirigen a la Sinagoga
Jerusalem. Small Synagogue at the Wailing Place of the Jews

Jérusalem. Petite synagogue au dessus du mur des Lamentations

Jerusalem Kleine Synagoge über der Klagemauer

Gerusalemme. Piccola Sinagoga al disopra del Muro delle Lamentazioni

Jerusalén Pequeña Sinagoga sobre el Muro de las Lamentaciones

57
Jerusalem. Jews at the Wailing Place

Jerusalem. Juifs au pied du mur des Lamentations

Jerusalem. Juden an der Klagemauer

Gerusalemme. Ebrei presso il Muro delle Lamentazioni

Jerusalén. Judíos cerca del Muro de las Lamentaciones
Jerusalem. Market at the Gate of Herod

Gerusalemme. Mercato presso la Porta di Erode

Jérusalem. Marché près de la porte d'Hérode

Jerusalem. Markt am Herodestor

Jerusalén. Mercado cerca de la Pueria de Herodes
Jerusalem. Street scene

Jerusalem. Una rue

Jerusalem. Straßenbild

Gerusalemme. Il morimento nella strada

Jerusalén. Vista de una calle
Jerusalem. Street scene

Jérusalem. Une rue

Jerusalem. Straßenbild

Gerusalemme. Una strada

Jerusalén. Vista de una calle
Jerusalem. Front Door of a returning Mecca Pilgrim

Jérusalem. Porte de la maison d'un pèlerin revenant de la Mecque

Jerusalem. Haustüre eines heimkehrenden Mekkapilgers

Gerusalemme. La porta di casa di un pellegrino che torna dalla Mecca

Jerusalén. Puerta de la casa de un peregrino que vuelve de la Meca.
Jerusalem. Mosque guard on the Mount of Olives

Jérusalem. Gardien de la mosquée du mont des Oliviers

Jerusalem. Moscheewächter auf dem Ölberg

Gerusalemme. Guardiano addetto alla Moschea sul Monte degli Ulivi

Jerusalén. Guardián de la Mezquita en el Monte de los Olivos
Jerusalem. Street scene

Jérusalem. Une rue

Jerusalem. Straßenbild

Gerusalemme. Una strada

Jerusalén. Vista de una calle
Jerusalem. City Wall and Gate of St. Stephen

Jérusalem. Muraille de la ville près de la porte de St-Étienne

Jerusalem. Stadtmauer am Stephanstor

Gerusalemme. Le muro della città presso la Porta di Santo Stefano

Jerusalén. Muro de la ciudad en la Puerta de San Esteban
Jerusalem, La porte des Ordures
Jerusalem, Das Meltor
Jerusalem, La Puerta del Muladur
Jerusalem, Dung Gate
Jerusalem, La Porta del letargy
Jerusalem. Gate of Zion

Jerusalem. Porte de Sion

Jerusalem. Siontor

Gerusalemme. La Porta di Sion

Jerusalén. La Puerta de Sion

74
Jerusalem. Golden Gate

Jérusalem. Porte Dorée

Jerusalem. Goldenes Tor

Gerusalemme. La Porta d'Oro

Jerusalén. Puerta Dorada
Jerusalem. Church of the Tomb of the Virgin. Interior

Jerusalem. Intérieur du tombeau de la Vierge

Gerusalemme. Interno nella Chiesa del Sepolcro di Maria

Jerusalén. Interior de la Iglesia del Sepulcro de la Virgen
Jerusalem. Staircase, Tomb of the Virgin

Jérusalem. Escalier du tombeau de la Vierge

Jerusalem. Treppe am Mariengrab

Gerusalemme. La Scala del Sepolcro di Maria

Jerusalén. Gradas en el Sepulcro de la Virgen
Jerusalem. Jacob’s Tomb on Mount Zion

Jérusalem. Tombeau de Jacob sur le mont Sion

Jerusalem. Grab Jacobs auf dem Berge Sion

Gerusalemme. Il Sepolcro di Giacobbe sul Monte Sion

Jerusalén. Sepulcro de Jacob en el Monte Sion
Jerusalem. Pool of Siloah, Minaret

Jérusalem. Minaret près de l'étang de Siloé

Jerusalem. Minaret am Teiche Siloe

Gerusalemme. Minareto sullo stagno di Siloe

Jerusalén. Minarete en el Estanque de Siloe
Jerusalem. Entrance to the Garden of Gethsemane

Jérusalem. Entrée du jardin de Gethsémani

Jerusalem. Eingang zum Garten Gethsemane

Gerusalemme. Ingresso all’Orto di Getsemane

Jerusalén. Entrada del Huerto de Gethsemani
Jerusalem. Mosque on the Mount of Olives

Jérusalem. Mosquée sur le mont des Oliviers

Jerusalem. Moschee auf dem Ölberg

Gerusalemme. Moschea sul Monte degli Ulivi

Jerusalén. Mezquita en el Huerto de los Olivos
Jerusalem. Valley of Jehoshaphat with Jewish Graves

La Valle de Josafat con sepulturas judías

Valle de Josafat y tumbas de judíos

Vallée de Josaphat et tombes juives

Tal Josaphat mit jüdischen Gräbern

Gerusalemme. La Valle di Giosafat con sepolture ebraiche
Jerusalem. Jewish Grave in the Valley of Jehoshaphat

Jérusalem. Tombeau juif dans la vallée de Josaphat

Jérusalem. Jüdisches Grab im Tal Josaphat

Jerusalem. Uma tomba ebraica nella Valle di Giuseppe

Jerusalén. Tumba Judía en el Valle de Josafat
Jerusalem. Tomb of Absalom in the Valley of the Kidron

Jérusalem. Tombeau d'Absalon dans la vallée du Cédron

Jerusalem. Absalonsgrab im Kidrontal

Gerusalemme. Il sepolcro di Assalonne nella valle del Cedrone

Jerusalén. Sepulcro de Absalón en el Valle del Cedrón
Jerusalem, Grotto of St. James in the Valley of the Kidron

Jérusalem. Tombeau de Jacob dans la vallée du Cédron

Jerusalém. Jakobsgrab im Kidrontal

Gerusalemme. La tomba di Giacobbe nella Vallé del Cedrone

Jerusalén. Sepulcro de Jacob en el Valle del Cedrón
Jerusalem. Mohammedan Grave

Gerusalemme. Tomba maometiana

Jerusalem. Muhammedisches Grab

Jerusalén. Tumbas mahometanas
Jerusalem, View of Bethlehem from the Mount of Olives

Jerusalem, Blick vom GЄterg auf Bethuhaem

Jerusauen, Vista de Belen desde Monte de los Olivos

Bethuhem vu du haut du mont des Oliviers

Veduta di Betlemme dal Monte degli Ulivi
Bethlehem

Betlemme

Belén
Bethlehem. Service in the Church of the Nativity

Bethléem. Service divin dans l’église de la Nativité

Bethlehem. Gottesdienst in der Geburtskirche

Betlemme. Una Messa nella Chiesa della Natività

Bethén. Servicio religioso en la Iglesia de la Natividad
Bethlehem. Worshippers in the Church of the Nativity

Bethléem. Fidèles priant dans l'église de la Naïvité

Bethlehem. Beter in der Geburtskirche

Betlemme. I fedeli nella Chiesa della Natività

Belén. fieles orando en la Iglesia de la Natividad
Bethlehem. Market Scene

Bethléem. Un Jour de marché

Bethlehem. Marktbild

Betlemme. Mercato

Belén. En el mercado
Bethlehem. Market in front of the Church of the Nativity

Bethléem. Le marché devant l'église de la Nativité

Bethlehem. Markt vor der Geburtskirche

Belémme. Mercato dinanzi alla Chiesa della Natività

Belén. Mercado delante de la iglesia de la Natividad
Bethlehem. Married woman from Bethlehem

Bethléem. Femme mariée de Bethléem

Bethlehem. Verheiratete Frau aus Bethlehem

Betlemme. Donna maritata di Betlemme

Belén. Mujer de Belén
Artás and the Gardens of Solomon

Artás et les jardins de Salomon

Artás und die Salomonischen Gärten

Artás y los Jardines de Salomón
Hebron. Street Scene

Hebron. Une rue

Hebron. Straßenbild

Hebron. Una Strada

Hebrón. Vista de una calle
Hebron. Haram, Stairs

Hebron. Escalier conduisant au Haram

Hebron. Treppe zum Haram

Hebron. La scalinata dell'Haram

Hebron. Escalera del Harón
El-Arsh Oasis

L'oasi di el-Arish

Oase el-Arisch

Oasis d'el-Arisch

Oasis el-Arish
Desert of Judah

Le désert de Juda

Il deserto di Giuda

Wüste Juda

Desierto de Judea
Desert of Judah

Le désert de Juda

Wüste Juda

Il deserto di Giuda

Desierto de Judea
Khân, scene of the Parable of the Good Samaritan

Le chan du bon Samaritain

Chan des barmherzigen Samariters

Il Chan del buon Samaritano

Chan del Piadoso Samaritano
Nebi Mosâ. Tomb of Moses

Nebi Mosâ. Tomb of Moses

Nebi Mosâ. Tombeau de Moïse

Nebi Mosâ. Tombe de Moses

Nebi Mosâ. Am Mossegrab

Nebi Mosâ. Presso la tomba di Mosè
Tombs in the Desert of Judah

Sepolcri nel deserto di Giuda

Tombeaux dans le désert de Juda

Grabber in der Wuste Juda

Tumbas en el Desierto de Judea
Place of Christ's baptism in the Jordan

L'endroit où le Christ fut baptisé dans le Jourdain

Taufstelle Christi am Jordan

Il posto dove avvenne il battesimo di Cristo nel Giordano

Lugar del Jordan en donde Cristo fue bautizado
The Gardens of Jericho

Les jardins de Jéricho

Die Gärten von Jericho

Jardines de Jericu

Los jardines de Jérico
Ma'an. Thunderstorm (morning)

Ma'an. Tempestad por la mañana

Ma'an. Orage du matin

Ma'an. Morgengewitter
Gerasa. Ruins of a Temple

Gerasa. Ruines d'un temple

Gerasa. Tempeiruine

Gerasa. Rovine di un tempio

Gerasa. Ruinas de un templo
El-Kerak on the Dead Sea

El-Kerak sul Mare Morto
Măr Săbă. Greek Monastery

Măr Săbă. Couvent grec

Măr Săbă. Griechisches Kloster

Măr Săbă. Monastero greco

Măr Săbă. Convento greco
Măr Săbă. Buttresses of the Monastery Church

Măr Săbă. Contreforts de l'église du couvent

Măr Săbă. Strebepeiler an der Klosterkirche

Măr Săbă. I pilastri della chiesa del convento

Măr Săbă. Contrafuertes de la Iglesia del Monasteno
Mar Saba. Tower of Eudoxia and Monastery

Mar Saba. Tour d'Eudoxie et bâtiments du couvent

Mar Saba. Turm der Eudoxia und Klosterbauten

Mar Saba. La torre di Eudosia ed altri edifizi del convento

Mar Saba. Torre de Santa Eudosia y Edificios del Monasterio
Măr Săbă. Corner of the stairs

Măr Săbă. Un coin de l’escalier

Măr Săbă. Treppenwinkel

Măr Săbă. Angolo caratteristico della scalinata

Măr Săbă. Rincón de la escalera
Mar Sábä. Monastery courtyard

Mar Sábä. Im Klosterhof

Mar Sábä. Nel cortile del convento

Mar Sábä. Patio del Convento
Már Sábá. Porcico  
Már Sábá. Porche  
Már Sábá. Torhalle  
Már Sábá. Pórtico  
Már Sábá. Un porticato
Mär Sábá. View of a Monastery Cell

Mär Sábá. Une cellule du couvent

Mär Sábá. Blick auf eine Klosterzelle

Mär Sábá. Veduta di una cella

Mär Sábá. Una celda del convento
Wādi en Nār

Ouādi en Nār

Il Wādi en Nār

Wādi en Nār

Wādi en Nār
Jenin. Mosque courtyard

Dschenin. Cour de la mosquée

Dschenin. Moscheehof

Genin. Cortile della Moschea

Dschenin. Patio de una Mezquita
Jacob's Well near Sichem

Le puits de Jacob près de Sichem

Der Jacobsbrunnen bei Sichem

La fontana di Giacobbe presso Sichem

La Fuente de Jacob en Sichem
Samaria. Blick auf das Hippodrom des Herodes
Samaria. Ruins of Herod's Palace

Samaria. Ruinen vom Palaste des Herodes

Samaria. Rovine del Palazzo di Erode

Samaria. Ruines du palais d'Hérode

Samaria. Ruinas del palacio de Herodes
Samaria. Mosque in the former Crusader Church.
Samaria. View from the ruins of Herod's Palace

Samaria. Ansicht von den Ruinen des Herodespalastes

Samaria. Veduta sulle rovine del Palazzo di Erode

Samaria. Vista desde las Ruinas del palacio de Herodes
Village in Samaria

Dorf in Samaria

Villaggio in Samaria

Village de Samarie

Aldea de Samaria
Mountains in Hauran

Montagne nell'Hauran

Montagne du Haouran

Berge im Hauran

Montañas en Hauran
Landscape in Samaria

Paysage de Samarie

Paesaggio in Samaria

Landschaftsbild in Samaria

Paisaje de Samaria
Nazareth. Well in the courtyard of the Church of the Annunciation

Nazareth. Brunnen im Hofe der Verkündigungskirche

Nazaret. La fontana nel cortile della Chiesa dell’Annunziante

Nazareth. Fuente en el patio de la Iglesia de la Anunciación
Nazareth. Capital of a destroyed Crusaders Church, 12th century

Nazareth, Chapiteau d'une église des croisés détruite. XIIe siècle

Nazareth. Kapitell einer zerstörten Kreuzfahrerkirche, 12. Jahrhundert

Nazareth. Capitello di una chiesa già appartenente ai Crociati ed ora distrutta. Secolo XII

Nazareth. Capitel de una iglesia de los Cruzados, siglo 12
Capernaum. Ruins of a synagogue

Kapernaum. Ruinen einer Synagoge

Caperneum. Rovine di una Sinagoga

Capharnaüm. Ruines d'une synagogue

Calerneum. Ruinas de una Sinagoga
Tower of Ramleh

La tour de Ramléh

Der Turm von Ramie

La torre di Ramie

La Torre de Ramie
Scene of the Sermon on the Mount

L'endroit où fut prêché le sermon sur la montagne

Ort der Bergpredigt

Il posto ove Gesù tenne il Sermon della Montagna

Lugar del Sermon de la Montaña
Lake Gennezar

Au bord du lac de Génésareth

Am See Genezareth

Sul lago di Genezaret

En el Lago de Genezareth
Lake Genesaret. Place where the Five Thousand were fed.

Lendro e' où e' avvenne la miracolosa moltiplicazione dei pani.

Il posto ove avvenne la Moltiplicazione de i Pani.
Monastery Garden on Mount Carmel

Jardin du couvent du mont Carmel

Giardinetto nel monastero del Carmelo

Klostergärten auf dem Karmel

Pequeño jardín en el monasterio del Monte Carmelo
Grotto of Jeremiah

Jeremiasgrotte auf dem Karmel

La grotta di Geremia sul Carmelo

Gruta de Jeremias en el Monte Carmelo
Acre. Well near the Mosque  

Akkâ. Brunnen an der Moschee

Akkâ. La fontana presso la Moschea

Akkâ. Fuente en la mezquita
Acre. Mosque

Akká. Moschee

Akká. La mosquée

Akká. Mosques

Akká. Mezquita
Acre. Atrium of the Mosque

Akkā. Porche de la mosquée

Akkā. Vorhalle der Moschee

Akkā. Porticato d'ingresso alla Moschea

Akkā. Vestíbulo de la mezquita
Acre. Courtyard of the Mosque

Akkâ. Moscheehof

Akkâ. Il cortile della Moschea

Akkâ. Cour de la mosquée

Akkâ. Patio de la mezquita
Acre. Arabian Aqueduct, built circa 1800

Akkâ. Arabisches Aquaduct, um 1800 erbaut

Akkâ. Acquedotto arabo, costruito nel 1800

Akkâ. Aqueduc arabe, construit vers 1800

Akkâ. Acueducto árabe, construido en 1800
Jaffa. The harbour cliffs

Jaffa. Die Klippen vor dem Hafen

Jaffa. Les écueils devant le port

Jaffa. La scogliera del porto

Jaffa. Los arrecifes delante del puerto
Phoenician Rock Tombs

Tombe rupestri d’origine fenecia

Phönizische Felsengräber

Tombeaux phéniciens creusés dans le roc

Tumbas fenicias en la roca
Tyre. Harbour

Il porto di Tiro

Tyr. Le port

La ciudad puerto de Tiro
Tyre. Ruins of the Crusaders' Church in which the Emperor Frederick Barbarossa was buried

Tyrus. Ruine der Kreuzfahrerkirche, in welcher Kaiser Friedrich Barbarossa beigesetzt wurde

Tiro. Rovine della Chiesa dei Crociati, in cui fu sepolto l'imperatore Federigo Barbarossa

La ciudad de Tiro. Ruinas de la iglesia de los Cruzados en donde fue enterrado el emperador Barbarroja
Sidon. Fortress Tower and Mausoleum

Sidon. Tour des fortifications et chapelle funéraire

Sidonia. Torre delle fortificazioni e cappella sepolcrale

Sidon. Torre de la Fortaleza y Capilla Mortuona
Sidon. Kalaat el-Bahr

Sidonia. Kalaat el-Bahr
View of Beirut

Blick auf Beirut

Veduta di Beirut

Vista de Beirut
Beirut. Street scene

Beirut. Straßebild

Une strada di Beirut

Une rue de Beyrouth

Beirut. Vista de una calle
Lebanon - Landscape

Libanonlandschaft

Paisaje del Libano

Paesaggio nel Libano
Cedar Grove in Lebanon

Bois de cèdres dans le Liban

I cedri del Libano

Cedernhain im Libanon

Bosque de cedros en el Libano
Group of Cedars

Un gruppo di cedri

Bouquet de cedres

Arboles de cedro
Damascus. View over the town

Damaskus. Blick über die Stadt

Damasco. Veduta della città

Damas. Vue générale de la ville

Damasco. Vista de la ciudad
Damascus. Gateway of the Mosque

Damas. Porte de la cour de la mosquée

Damaskus. Tor des Moscheehofs

Damasco. L'ingresso al cortile della Moschea

Damasco. Puerta del Pato de la Mezquita

222
Damascus. Tomb of Saladin

Damaskus. Saladins Grab

Damasco. La tomba di Saladino

Damas. Tombeau de Saladin

Damasco. La Tumba de Saladino
Damasco. Mosque of Sultan Selim

Damas. La mosquée du sultan Selim

Damaskus. Moschee Sultan Selim

Damasco. La Moschea del Sultano Selim

Damasco. Mezquita de Selim el Grande
Damascus. Mosque Courtyard

Damas. Cour de mosquée

Damaskus. Moscheehof

Damasco. Il cortile d'una Moschea

Damasco. Pato de una mezquita
Baalbek. La grande pierre
Baalbek. Der große Stein
Baalbek. La gran piedra

The Great Stone
Baalbek. View of the Acropolis

Baalbek. Blick auf die Akropolis

Baalbek. Veduta dell'Acropoli

Baalbek. Vue de l'Acropole

Baalbek. Vista de la Acrópolis
Baalbek. Interior del Templo del Sol

Baalbek. Interior du temple du Soleil

Baalbek. Innenraum des Sonntempels

Baalbek. Interno de Templo del Sol
Baalbek. Entrance to the Temple of the Sun

Baalbek. Entrée du temple du Soleil

Baalbek. Eingang zum Sonnentempel

Baalbek. Ingresso al Tempio del Sole

Baalbek. Entrada al Templo del Sol
Baalbek. Columns near the Temple of the Sun

Baalbek. Colonnas del Templo del Sol

Baalbek. Le colonne del Tempio del Sole

Baalbek. Säulen am Sonnentempel

Baalbek. Colonnes du temple du Soleil
Baalbek. Columns of the Temple of Jupiter

Ba'albek. Les colonnes du temple de Jupiter

Ba'albek. Die Säulen des Jupitertempels

Baalbek. Le colonne del Tempio di Giove

Baalbek. Columnas del Templo de Jupiter
Aleppo. Gate of the Citadel

Aleppo. Tor der Citadelle

Aleppo. Ingresso alla Citadella

Alepo. Porte de la citadelle

Alepo. Puerta de la Ciudadela
Aleppo. On the Citadel

Aleppo. Auf der Citadelle

Aleppo. Sulla Cittadella

Alepo. Sur la citadelle

Alepo. En la Ciudadela
Palmyra. Temple columns

Palmyre. Colonnes du temple

Palmyra. Tempelsäulen

Palmira. Colonne del Tempio

Palmira. Columnas del Templo
Palmyra. Vaulted tomb with paintings dating from the time of the Roman Empire

Palmyre. Sépulture avec peintures murales, datant de l'époque des empereurs romains

Palmyra. Grabgewölbe mit Wandmalereien aus der römischen Kaiserzeit

Palmyra. Tomba a volta con pitture murali dell'epoca imperiale romana

Palmira. bóveda funeraria con frescos romanos de la época del imperio

243
Diarbekr. Interior of the Great Mosque

Diarbekr. Interno della grande Moschea

Diarbekr. Inneres der großen Moschee

Diarbekr. Intérieur de la grande mosquée

Diarbekr. Interior de la Gran Mezquita
Diarbekir. Entrance to the Great Mosque

Diarbekir. Eingang zur großen Moschee

Diarbekir. Ingresso alla grande Moschea

Diarbekir. Entrée de la grande mosquée

Diarbekir. Entrada a la Gran Mezquita
Chidr Elias. Domed tomb

Chidr Elias. Kuppelgrab

Chidr Elias. Tomba a cupola

Khidr Elie. Tombeau à coupole

Chidr Elias. Bóveda mortuaria
Ancient cistern near Urfa

Cisterna antica presso Urfa

Antike Zisterne bei Urfa

Citerne antique près d'Ourfa

Antigua Cisterna cerca de Urfa
Hisn Kef. Ruins of Mosque and bridge

Hisn Kef. Ruine von Moschee und Brücke

Hisn Kef. Rovine di una Moschea ed un ponte

Hisn Kef. Ruines de la mosquée et du pont

Hisn Kef. Ruina de una mezquita y puente
Takrit. Islamic sanctuary

Takrit. Sanctuaire islamique

Takrit. Santuario islámico

Takrit. Islamisches Heiligtum
Assur. Foot-hills of the Jebel Chanûke, in the background ruins with Temple Tower (Zikurat)

Assur. Contreforts du Djébel-Chanoûk, au fond les ruines avec la tour du temple (ziggurat)

Assur. Ausläufe des Dschebel Chanûke, im Hintergrunde die Ruinen mit dem Tempelturm (Zikurat)

Assur. Contrafforti del Gebel Chanûke, nello sfondo le rovine con la torre del Tempio (Zikurat)

Assur. Ramales de la montaña Dschebel Chanûke. En el fondo ruinas con la torre del tempio (Zikurat)
The Tigris from below Assur near the Jebel Chanûke

Le Tigris au pied du Djébel Chanoûk en aval d'Assur

Der Tigris unterhalb von Assur am Dßchebel Chanoûke

Il Tigrì nei pressi di Assur, col Gebel Chanûke

El Tigris abajo de Assur, cerca de Oschebel Chanûke
Brs. The Borsippa of the Ancients. Ruins of the Zikurat
(formerly taken for the Tower of Babel)

Brs (la Borsippa des anciens). Ruines de la ziggurat
(prise autrefois pour la tour de Babel)

Brs. Das Borsippa der Alten. Ruine der Zikurat (früher für den Turm von Babel gehalten)

Brs. II Borsippa degli Antichi. Rovine del Zikurat
(tenuto un tempo per la Torre di Babello)

Brs. la Borsippa de la antiguedad. Ruinas del Zikurat,
torre considerada antes como la Torre de Babel
Nimrud. Ruins of the Temple Tower (Zikurat) and winged bull at the gate

Nimrud. Ruines de la tour du temple (ziggurat) et taureau ailé

Nimrud. Ruine des Tempelturms (Zikurat) und geflügelter Torstier

Nimrud. Rovine della torre del Tempio (Zikurat) e toro aiato sulla Porta

Nimrud. Ruina de la torre del templo Zikurat y toros con alas
Nēbi Yūnus. Town on the ruins of Niniveh

Nēbi Yunous, ville bâtie sur les ruines de Ninive

Nēbi Junus. Die Stadt auf den Trümmern Ninives

Nēbi Yunus. La città sulla rovine di Ninive

Nēbi Junus. Ciudad construida sobre las ruinas de Ninivi
Mósul. Mosque courtyard

Mosul. Moscheehof

Mossoul. Cortile d'una Moschea

Mosul. Patio de una mezquita
Kerkuk. Coloured stone mosque

Kerkuk. Mosquée de couleurs variées

Kerkuk. Bunte Moschee

Kerkuk. Moschea in pietra a varis colore

Kerkuk. Mezquita pintada con diversos colores
Mösl. Minaret of the Great Mosque

Mossoul. Minaret de la grande mosquée

Mosul. Minaret der großen Moschee

Mossul. Minareto della grande Moschea

Mosul. Minarete de la Gran Mezquita
Ctesiphon. Palace ruins

Ctesifonte. Rovine di un palazzo

Ktesiphon. Palastruine

Ktesifon. Ruinas de un palacio
Sheikh Adi. Sanctuary of the Jezids (so-called Devil Worshippers)

Cheikh Adi. Sanctuaire de Djezzides, dits adoratours du diable

Schéich Adî. Heiligtum der Jeziden (sogen. Teufelsanbeter)

Sceicco Adi. Santuario degli Adoratori del Diavolo

Jeque Adi. Santuario de los Jezidas, llamados adoradores del diablo
Marriage hut of Arab Fellahin with the newly married couple

Maisonette de mariage des fellahs arabes, avec les nouveaux mariés

Hochzeithäuschen arabischer Fellachen mit den Neuvermählten

Casina nuziale di Fellacchi arabi con gli sposi novelli

Casta de bodas de los felahs. Pareja de recién casados
Village Canal in the swamps of the Lower Euphrates

Canal dans les marais de l'Euphrate inférieur

Dorfkanal in den Sümpfen am unteren Euphrat

Canale di un villaggio nelle paludi del Tigri inferiore

Canal de una aldea en los pantanos del curso inferior del Eufrates
Bagdad. Taking stores aboard on the Tigris by means of guffas.


Bagdad. Operazioni di scarico per mezzo di guffa sul Tigris.

Bagdad. Kufas empleadas para cargar un barco en el Tigris.
Shâmar Beduins in tent

Bédouins Chamars sous la tente

Schammarbeduinen im Zelt

Beduini Sciamar sotto la tenda

Tienda de beduinos Schamar
Dièm Beduins

Beduini Dièm

Bédouins Dièms

Beduinos Dièm
Fishing village at Maskat

Villaggio di pescatori presso Mascate

Village de pêcheurs près de Mascate

Fischerdorf bei Maskat

Aídea de pescadores cerca de Maskat
El Koweit. Ships in harbour

Koweit. Schiffe im Hafen

Koweit. Bastimenti nel Porto

Bateaux dans le port de Kowet

Koweit. Buques en el puerto
Garrie el Gali in Yemen

Garrie el Gali im Yemen

Garrie el Gali dans l’Yémen

Garrie el Gali en el Yemen
Main square in Sanā'a

Sana. La Place

Sana. Stadtplatz
Sana. Details of the façade of an Arab house

Sana. Fassadendetail eines arabischen Hauses

Sana. Dettaglio della facciata di una casa araba

Sana. Détail de la façade d'une maison arabe

Sana. Detalle de la fachada de una casa árabe
Sanā‘a. Mosque
Mocca. Mosque

La Mecque. Mosquée

Mokka. Moschee

Mocca. Moschea

Mezquita en la ciudad de Moka
Medina. Tomb of the Prophet

Médine. Tombeau du Prophète

Medina. Grab des Propheten

Medina. La tomba del Profeta

La Tumba del Profeta en Medina
Mecca. Pilgrims before the Kaaba

La Mecque. Pèlerins devant la Kaaba

Mekka. Pilger vor der Kaaba

Peregrinos delante de la Kaaba en la Meca
Mecca pilgrims landing at Jeddah

Gidda. L'arrivo dei pellegrini della Mecca

Pèlerins de la Mecque débarquent à Djeddah

Dschidda. Landende Mekkapilger

Desembarque de los peregrinos de la Meca en Djeddah
Russian pilgrims in the desert on the way to Sinai

Palérins russes traversant le désert pour se rendre au Sinai

Russische Sinaiplinger in der Wüste

Nel deserto, i pellegrini russi attraversano il deserto per direggersi al Sinai

Peregrinos rusos atraviesan el desierto para visitar el Monte Sinaí
Mount Sinai. Church and mosque on the summit of the Jebel Mosâa

Sinai. Kirche und Moschee auf dem Gipfel des Djebel Musâa

Sinai. Chiesa e Moschea sulla cima del Gebel Mosâ.

El Sinaí, iglesia y mezquita en la cumbre del Djebel Musa
Ascent to the Sinai Monastery

La montée du couvent du Sinai

La Salita del Convento sul Sinai

Aufstieg zum Sinaikloster

Subida al Monasterio del Monte Sinaí
Mount Sinai. Chapel of the Burning Bush in the Monastery of St. Catherine

Sinaï. La Chapelle du Buisson ardent dans le couvent Ste. Catherine

Sinaï. Kapelle des brennenden Dornenbusches im Katharinenkloster

Sinaï. La Cappella del Roveto Ardente nel Convento delle Caterine

Capilla de la Zarza ardiente en el monasterio de Santa Catarina

298
Palm trees at the Springs of Moses near the Suez-Canal

Palmeraie de la Source de Moïse au bord du canal de Suez

Palmenhain an der Mosesquelle am Suez-Kanal

Il Palmeto della Fonte di Mosè presso il canale di Suez

Bosque de palmeras en la Fuente de Moises, cerca del canal de Suez
Petra. Rock Tombs

Petra. Tombe scavate nella roccia

Petra. Tombeaux partiqüés dans la roche

Petra. Felsengräber

Petra. Sepulcros cavados en la roca
Petra. Rock Tombs

Petra. Tombe scavate nella roccia
Petra. Ornamental detail of tomb
Petra. Couronnement d'un tombeau
Petra. Grabekrönung
Petra. Cresta tombale
Petra. Columna ornamental de una tumba